

Faits saillants d'AAWS

26 juillet 2018

Le conseil des Services mondiaux des AA s'est réuni le jeudi 26 juillet 2018 au Bureau des Services généraux, 475 Riverside Drive, New York, NY. David N., président du Conseil de AAWS, a souhaité la bienvenue à tous les participants et commencé la réunion par une minute de silence.

Rapport du Directeur Général

Greg T., directeur général, a présenté le rapport suivant :

Administration – Un sondage auprès des membres de la Conférence des Services généraux a été entrepris pour résoudre une divergence par rapport aux dates prévues pour la Conférence de 2019. Le scrutin s'est déroulé du 9 au 22 juillet, avec une participation de 100 %. (Les dates finales de la 69e Conférence sont maintenant confirmées : du 19 au 25 mai 2019.)

La sélection des sites pour le Congrès international de 2030 s'est poursuivie avec la visite des deux villes finalistes par le comité. Une visite à Détroit pour le Congrès international de 2020 aura lieu en septembre.

La rotation des membres du personnel sera complétée à la fin du septembre ; la formation et les préparatifs pour les membres du personnel et leurs assistants sont en cours.

Services administratifs – L'équipe des réunions, événements et voyages fait maintenant partie du groupe des Services administratifs et de soutien. L'équipe se prépare à un certain nombre d'événements : la fin de semaine du Conseil des Services généraux, les Forums territoriaux à venir, et la Réunion mondiale des Services en Afrique du Sud.

Ressources humaines – La journée de reconnaissance des employés s'est déroulée le 4 juin et a reçu des commentaires positifs de la part des employés qui y ont assisté. Les employés de Grapevine ont également participé.

Voyages en juin et juillet :

Du 20 au 22 juillet : Forum territorial de l'Est du Canada, Victoriaville, Québec.

Rapport du Personnel

Services de communication – Les abonnements à la chaîne YouTube d'A.A.W.S. ont augmenté à plus de 1 300, avec de nouveaux abonnements quotidiens. La conception du nouveau site Web se poursuit en vue d'une carte finale du site, ainsi que l'élaboration d'un bref créatif et de tableaux d'humeurs. La discussion et les stratégies se poursuivent sur le développement d'une application pour le BSG.

Conférence – L'affectation continue de chercher à rendre le tableau de bord aussi convivial que possible et travaille en collaboration avec l'équipe des réunions, événements et voyages

et le département des finances pour développer de nouveaux formulaires d'hébergement et simplifier le processus de remboursement des frais de voyage pour les délégués.

C.M.P. – Récemment, le coordonnateur de la CMP a tenu un kiosque à la Conférence du ministère urbain, fournissant de la documentation aux membres du clergé de New York et de Newark et aux chapelains militaires présents.

Services correctionnels – Une mise à jour de la liste d'attente du SCD a été envoyée aux comités locaux de services correctionnels et aux délégués, et la liste des détenus qui attendent maintenant des contacts du SCD est passée de 149 à 76.

Services aux groupes – Notant le désir de rendre le message des AA plus accessible, le bulletin de LIM est maintenant publié en gros caractères afin d'en faciliter la lecture.

International – Les préparatifs de la 25e Réunion Mondiale des Services (RMS) sont en bonne voie. Actuellement, 69 délégués de 43 pays sont attendus. Plusieurs pays ont généreusement contribué des fonds supplémentaires pour fournir une assistance financière aux pays qui ont demandé de l'aide pour financer l'envoi de leurs délégués à la RMS.

Publications – Le rapport d'activité de mai 2018 a été distribué, fournissant des informations sur les résolutions et les considérations des comités de 2018 concernant les publications, une mise à jour sur les traductions du Gros Livre, et des nouvelles de la disponibilité de l'affiche « L'anonymat à l'ère du numérique ».

Mises en candidature – Le bureau des mises en candidature a avisé les conseils d'administration d'A.A.W.S. et de Grapevine concernant les vacances de 2019 pour les postes d'administrateurs directeurs en remplacement de Tom A. et Cate W.

Information publique – Le message d'intérêt public vidéo « Changements » comprendra les versions française et espagnole. La vidéo pour les jeunes approuvée lors de la Conférence des Services généraux de 2018 est ajoutée à aa.org.

Forums territoriaux – Le Forum territorial de l'Ouest du Canada de 2018 s'est tenu à Regina, en Saskatchewan, du 6 au 8 juin. 235 personnes y ont assisté, dont 145 dont c'était le premier Forum. Le Forum territorial de l'Est du Canada, tenu à Victoriaville, Québec, du 20 au 22 juillet, comptait 284 pré-inscriptions la semaine du Forum, dont 183 membres francophones. Le Forum territorial du Pacifique, prévu du 7 au 9 septembre à San Jose, en Californie, a compté 200 pré-inscrip-

tions au cours de la première semaine d'inscription.

Traitement et accessibilité – Deux comités locaux de Minneapolis et du Texas ont été invités à examiner trois chapitres de la nouvelle traduction en LSA du Gros Livre. Dans l'ensemble, des commentaires intéressants, positifs et enthousiastes ont été reçus.

Technologie/Communications/Services (TCS)

Le comité TCS a examiné les notes du Comité du site Web du BSG, ainsi que les rapports de progrès et les mises à jour des statistiques du site Web des AA du BSG.

Des rapports oraux ont été présentés par le directeur des Services informatiques et l'affectation des Services aux Groupes. Le directeur des services informatiques a noté que les travaux sur l'annuaire international et la carte des données sont presque terminés ; les essais du nouveau système ERP devraient commencer en octobre, le financement devant être le premier élément à être mis en place. Le coordonnateur des services aux groupes a signalé que le bureau recueille des informations identifiant les bases de données supplémentaires utilisées par les membres du personnel et leurs assistants à l'appui du processus ERP ; les lignes de conduite des AA sont révisées au besoin.

Le Comité a discuté de l'application AAWS/BSG qui sera lancée conjointement avec le nouveau site Web des AA, qui comprendra le Guide des réunions, le Gros Livre, les Réflexions quotidiennes et aura des capacités d'alerte et de messagerie.

Le conseil d'administration a approuvé la recommandation suivante présentée par le comité du TCS :

- Que les statistiques du site Web du deuxième trimestre de 2018 et le rapport du deuxième trimestre de 2018 sur les activités du site Web des AA du BSG soient transmis au Comité du Conseil sur l'information publique.

Services des Publications

Le comité a accepté le rapport du Service des Publications, soulignant l'information suivante :

Ventes brutes : Les ventes brutes de juin sont légèrement inférieures au budget, les ventes brutes réelles s'élevant à 961 621 \$, ce qui représente un écart négatif de 1 056 \$ ou 0,11 % par rapport au budget de 962 677 \$.

Ventes en ligne : les ventes totales sur le Web (Librairie en ligne d'A.A.W.S.) pour le mois de juin s'élèvent à 720 058 \$, ce qui représente environ 76 % des ventes totales de l'entreprise. Les ventes sur le magasin en ligne B2B (principalement Intergroupe/Bureaux centraux et autres commandes en gros) pour le mois de juin s'élèvent à 436 810 \$ et les ventes B2C (particuliers) s'élèvent à 283 247 \$.

Livres numériques : les ventes brutes totales de livres numériques jusqu'en juin s'élèvent à 109 536 \$, dont 27 998 unités ont été distribuées.

Conception du livre *Notre grande responsabilité : une sélection des causeries de Bill W. aux Conférences des Services généraux de 1951 à 1970* est sur le point d'être achevée. La traduction et l'indexation en français et en espagnol ont commencé, et l'on

estime que les livres terminés seront disponibles dans les trois langues au début de 2019.

Des projets actuels de traduction des publications des AA sont en cours au Brésil, à Bali, en République tchèque, au Danemark, au Maroc, en Pologne et en Ukraine. La première traduction du Gros Livre en kazakh (Kazakhstan) et une retraduction du Gros Livre bulgare sont en attente. Deux traductions indépendantes du Gros Livre en deux langues quechua sont en cours.

À la demande des gestionnaires et du personnel de l'intergroupe/du bureau central, des codes barres ont été ajoutés à la quatrième de couverture de nos publications dans les trois versions linguistiques au fur et à mesure qu'elles doivent être réimprimées.

Affiches « L'anonymat à l'ère du numérique » : les dossiers imprimés ont été mis à jour; les affiches seront fabriquées et un dépliant annonçant leur disponibilité sera posté avec le numéro d'automne du *Box 4-5-9*.

Total des langues : le Gros Livre est disponible en 71 langues, dont l'anglais original et 70 traductions. Le Navajo est la dernière langue complétée. Il y a 22 langues non anglaises en attente (15 nouvelles et sept révisions en cours). Le livre *Les Douze Étapes et les Douze Traditions* est actuellement disponible en 44 langues ; cela représente 43 traductions plus l'anglais original. De plus, grâce à un vaste effort d'organisation et d'inventaire des documents autochtones américains et des Premières Nations disponibles au bureau et utilisés par le Mouvement, nous sommes en mesure d'inclure des langues comme l'algonquin, le cri, l'inuktitut, le micmac et le mohawk dans nos totaux, ce qui porte le nombre de langues des AA dans le monde entier de 92, tel que rapporté en 2017, à un total actuel de 102.

Le Conseil a approuvé la recommandation suivante présentée par le Comité des Publications :

- Que le dépliant « A.A. pour les alcooliques ayant des problèmes de santé mentale – et ceux qui les parrainent » soit vendu au prix de 0,50 \$ l'unité en anglais, français et espagnol.

Finances

Au cours des six premiers mois de 2018, les ventes ont été inférieures aux prévisions budgétaires, tandis que les contributions ont été supérieures aux prévisions. En ce qui concerne certains écarts entre le budget de 2018 et les résultats depuis le début de l'année, les points suivants ont été notés :

Revenus : Pour le semestre terminé le 30 juin 2018, les revenus ont été supérieurs de 0,91 % aux prévisions budgétaires et inférieurs de 2,04 % à ceux du semestre terminé le 30 juin 2017. Les dépenses d'exploitation ont été de 2,66 % supérieures à celles prévues au budget et de 11,87 % supérieures à celles de l'an dernier. Les ventes de livres et de brochures à l'unité ont diminué de 18 815 pièces ou (2,18 %) par rapport à 2017.

Contributions : Les contributions réelles pour le semestre terminé le 30 juin 2018 se sont élevées à 3 816 472 \$, soit 3,77 % de plus que prévu au budget et 1,19 % de plus que pour le semestre terminé le 30 juin 2017. Les contributions en ligne pour les six premiers mois de 2018 se sont élevées à 369 067 \$. Ce

montant se compare à 333 480 \$ en 2017, 212 908 \$ en 2016, 179 449 \$ en 2015 et 135 909 \$ en 2014. Les contributions en ligne pour les six premiers mois de 2018 représentent 9,80 % du total des contributions.

Dépenses : Pour les six mois, les salaires étaient de 77 921 \$ (2,20 %) de plus que prévu au budget et 379 034 \$ (11,70 %) de plus que pour les six mois terminés le 30 juin 2017. Plusieurs autres postes ont été comblés au cours du premier semestre de 2018 par rapport à la même période l'an dernier.

Les autres dépenses d'impression sont inférieures de 19 126 \$ à celles de l'an dernier, en partie parce que les annuaires ont été imprimés au cours des six premiers mois de l'an dernier. De plus, des frais supplémentaires d'environ 5 000 \$ ont été engagés en 2017 pour le Rapport final de la Réunion Mondiale des Services qui n'ont pas été engagés cette année. Les frais postaux et de main-d'œuvre ont diminué de 15 214 \$ par rapport à l'an dernier et les frais postaux ont diminué de 41 474 \$, car le catalogue a été imprimé et expédié au cours du premier trimestre de l'an dernier.

Les honoraires des rédacteurs (services éditoriaux) sont plus élevés en 2018 de 83 666 \$ par rapport à 2017 en raison du projet LSA qui a eu lieu au début de cette année. Les frais de vente sont inférieurs de 136 706 \$ à ceux de l'an dernier, principalement en raison de l'impression du catalogue au cours des six premiers mois de l'an dernier.

Les honoraires professionnels sont supérieurs de 112 979 \$ au budget et de 142 620 \$ par rapport à 2017. Le règlement de 135 000 \$ pour le litige du manuscrit est la raison de l'écart budgétaire pour les six premiers mois de 2018.

Les frais de bureau sont supérieurs de 72 801 \$ (39,39 %) au budget et de 108 953 \$ (73,28 %) par rapport à l'an dernier. Ces écarts s'expliquent principalement par le fait que les coûts audiovisuels de la Conférence sont plus élevés cette année que l'an dernier.

Les frais de déplacement, de réunions et d'hébergement s'élèvent à 281 805 \$ (60,23 %) de plus que l'an dernier. En effet, la Conférence s'est tenue à Rye en 2017 et à New York en 2018.

Autres activités

Rapport d'examen de l'auditeur : David Morris, trésorier de classe A du BSG, a passé en revue pour le Conseil le nouveau format des états financiers consolidés, préparés par Marks Paneth pour les périodes de six mois terminées les 30 juin 2018 et 2017. Il s'agissait du premier rapport de nos nouveaux auditeurs et David a souligné certaines des différences dans le nouveau format.

Révision des dates des réunions du Conseil d'AAWS de 2018/2019: le Conseil a examiné et approuvé les dates des autres réunions du conseil en 2018, bien qu'une divergence entre le calendrier de la Conférence annuelle et les dates préliminaires des réunions en 2019 ait été découverte. En attendant les résultats complets d'un sondage entrepris par la direction de tous les membres de la Conférence pour confirmer les dates de la 69e

Conférence, le Conseil prendra une décision finale en septembre pour les dates des réunions restantes de 2019.

Carte de sécurité : le Conseil a entendu un rapport verbal d'un membre du personnel du BSG concernant l'avancement des travaux d'un sous-comité spécial interne chargé d'examiner la carte de sécurité à la lumière des commentaires du Mouvement qui ont été reçus au bureau. On a ensuite discuté du processus de création de la carte, du document de service qui a précédé la carte elle-même (qui a été envoyé régulièrement avec toutes les commandes de cartes) et des réponses – pour et contre – qui ont été exprimées concernant l'utilité de la carte. Le Comité spécial poursuivra son évaluation et le Conseil d'administration poursuivra ses discussions sur cette question.

Politique d'AAWS sur les publications : le Conseil a passé en revue les documents de référence concernant l'élaboration de la Politique d'A.A.W.S., Inc. sur la publication de documents qui décrit de façon générale les normes permettant de déterminer si un nouveau document ou des changements à un document existant doivent être pris en considération par la Conférence avant sa publication. Cette discussion comprenait la reconnaissance d'une demande du département des publications au Comité du Conseil pour les Publications d'entreprendre un examen de la politique afin de mieux refléter la nature et les besoins éditoriaux différents des brochures par rapport aux livres et autres documents. La demande prenait note de la suggestion d'une révision linguistique globale des dépliants d'A.A.W.S., avec des renseignements supplémentaires à être fournis par le rédacteur en chef du BSG pour la réunion de septembre.

Comité de planification stratégique : le Conseil a appuyé l'idée de poursuivre les travaux du Comité de planification stratégique avec Deborah A. et Beau B. comme leaders. Il a été convenu de tenir des réunions de planification stratégique en septembre et mars, et des suggestions ont été faites quant aux sujets qui pourraient être abordés.

Projet DELTA : le Conseil a discuté d'une mise à jour du comité spécial sur les prix, la distribution et les rabais (connu sous le nom de projet DELTA) qui a soumis un certain nombre de suggestions au Conseil au complet lors des réunions subséquentes. Entre-temps, on a demandé au personnel du BSG d'effectuer une analyse d'impact en fonction des suggestions faites par le Comité. Avec des informations plus complètes en septembre, le Comité s'attend à faire des recommandations au Conseil en ce qui concerne les rabais, les frais d'expédition et de manutention et les procédures de traitement des commandes.

Mise à jour sur le Congrès international : Gregg Talley, consultant des Congrès, a présenté un rapport de progrès sur la planification du Congrès International de 2020 à Détroit et a indiqué que le Talley Management Group a effectué deux visites sur place à Détroit, et prévoit une troisième visite en septembre.

On a également passé beaucoup de temps à travailler avec Indianapolis et St. Louis en vue des visites sur place pour le Congrès de 2030 avec l'équipe de l'AAWS.